

TimeOut SideSpread

de Mark Simonsen

Permet d'imprimer en format 'paysage' vos feuilles de calcul AppleWorks™
(Rotation à 90° des lignes d'impression)
Impression directe sans quitter AppleWorks,
avec des polices de caractères francisées de qualité Macintosh.

Adaptation française pour AppleWorks 1.4

Daniel Lurot

Traduction du manuel

Dimitri Geystor

Copyright et diffusion exclusive de la version française :

Éditions MEV – Revue Pom's

12, rue d'Anjou 78000 Versailles

© (1) 39 51 24 43 — Serveur Minitel : (1) 39 53 04 40

Publié par :

Beagle Bros, Inc.

6215 Feris Square, Suite 100 — San Diego, CA 92121

Chapitre 1 — Premier contact

TimeOut SideSpread fait partie intégrante de la série TimeOut des logiciels d'amélioration d'AppleWorks.

Note : Les versions françaises TimeOut fonctionnent avec une version spéciale d'AppleWorks 1.4. Celle-ci est créée automatiquement lors de l'installation des applications TimeOut francisées. De plus, chaque version française des applications TimeOut a été elle-même modifiée (par rapport à son homologue américain) pour pouvoir fonctionner avec l'AppleWorks 1.4. Les versions américaines de TimeOut ne fonctionneront donc pas sur l'AppleWorks 1.4 (même modifié).

TimeOut SideSpread est totalement intégré à AppleWorks. L'impression se fait sans quitter AppleWorks ; il suffit d'appuyer sur quelques touches, en suivant les indications à l'écran. Aucun autre programme d'impression en "format paysage" n'offre une telle simplicité d'emploi.

TimeOut SideSpread imprime vos tableaux AppleWorks avec d'authentiques polices de caractères Macintosh. Vous avez le choix entre deux polices différentes, dans une grande variété de dimensions (allant du corps 6 au corps 24), en trois qualités d'impression.

L'option "configuration" des Utilitaires TimeOut permet de choisir entre polices francisées (à,é,è,ç, etc) ou non francisées (caractères et/ou symboles).

TimeOut SideSpread fonctionne avec la plupart des imprimantes/interfaces courantes (voir liste à la fin de l'annexe B).

Plan de ce manuel

La suite du manuel comprend 3 chapitres et 3 annexes :

Chapitre 2 : Comment installer TimeOut
Chapitre 3 : SideSpread : Prise en main
Chapitre 4 : SideSpread : Références
Annexe A : Utilitaires TimeOut
Annexe B : Configuration de SideSpread
Annexe C : Data Converter

Si vous n'avez pas encore installé TimeOut sur votre AppleWorks (face amorçage), lisez d'abord tout le chapitre 2. Si TimeOut est déjà installé, la section qui vous intéresse surtout est "Copier les applications TimeOut sur votre disque d'applications".

Après avoir installé TimeOut, lisez le chapitre 3 "Prise en main". Vous y trouverez des explications détaillées et progressives sur la façon d'imprimer avec SideSpread (à partir des fichiers d'exemples fournis avec la disquette SideSpread).

Ce manuel n'a pas pour objet de vous enseigner le maniement d'AppleWorks : il part de l'hypothèse qu'AppleWorks ne vous est pas étranger, et que vous le maniez avec un minimum d'aisance. Il suppose aussi que vous possédez quelques notions sur la façon dont le système d'exploitation ProDOS organise et gère les fichiers sur les disques (noms d'accès, etc). En effet, les applications TimeOut sont gourmandes en mémoire, et il vous faudra savoir tirer le meilleur parti de la capacité de votre système (disquettes + mémoire vive)

Chapitre 2

— Comment installer TimeOut

TimeOut SideSpread est livré sur disquettes 3,5' ou 5,25'. Avant toute chose, prenez la précaution de faire des copies de sauvegarde, avec lesquelles vous travaillerez ; rangez les originaux en lieu sûr. Les disques TimeOut SideSpread ne sont pas protégés, leur copie est possible avec n'importe quel utilitaire du commerce.

Les logiciels TimeOut, bien que non protégés, sont sous copyright. En plus du travail créatif des Beagle Brothers, l'adaptation française des applications TimeOut est l'aboutissement d'un travail considérable : programmation et francisation (Daniel Lurot), traduction de la documentation (Dimitri Geystor), mise en page, impression et diffusion (Pom's et Éditions MEV). Tout a été fait pour assurer un maximum de convivialité à ces logiciels : aidez nous en les faisant connaître, mais sans donner de copies illégales à vos amis ! Merci d'avance.

Compatibilité de TimeOut, version française

TimeOut est la pièce maîtresse autour de laquelle s'articulent les diverses applications. C'est le programme qui, en modifiant AppleWorks, permet d'accéder ensuite aux diverses applications de l'intérieur même d'AppleWorks. De la sorte, les diverses applications TimeOut sont totalement intégrées à l'"environnement" AppleWorks. Cette innovation révolutionnaire leur apporte puissance, vitesse et facilité d'emploi.

La version française de TimeOut fonctionne avec AppleWorks 1.4, qu'elle modifie automatiquement lors de son installation. Cette modification ne change rien au fonctionnement d'AppleWorks tel que vous le connaissez qui, pour tous les usages habituels que vous en faites, restera le même.

Les applications TimeOut francisées ont elles aussi été modifiées, par rapport à leurs homologues américaines, pour être compatibles avec AppleWorks 1.4.

Les Éditions MEV (Revue Pom's) sont le seul distributeur légal des versions françaises de TimeOut et des applications TimeOut des Beagle Bros, Inc.

Si vous associez à TimeOut d'autres patches ou améliorations d'AppleWorks, il est recommandé d'installer TimeOut en dernier.

Une vue d'ensemble

Vous avez fait vos copies de sauvegarde, et vous êtes prêt à installer TimeOut SideSpread sur votre AppleWorks 1.4. Il y a deux aspects à cette installation :

- 1 AppleWorks doit être "amélioré" par la "greffe" du noyau TimeOut. Cette opération se fait une fois pour toutes, et elle concerne (si vous avez des lecteurs 5,25") la face AMORCAGE d'AppleWorks.
- 2 Une fois qu'AppleWorks aura été "amélioré", il vous faudra installer les applications TimeOut sur le disque des applications. Une "application" TimeOut est tout simplement un programme, piloté par le noyau TimeOut, et qui peut être lancé sans quitter AppleWorks.

Mais le fait qu'une application soit lancée à partir d'AppleWorks ne signifie pas du tout que le fichier programme correspondant doit forcément résider sur le disque d'AppleWorks. En fait, pour des raisons de place (surtout si vous avez encore des lecteurs 5,25"), ces applications seront souvent installées sur un — ou plusieurs — disques différents.

Le noyau TimeOut saura retrouver automatiquement ces applications, là où elles se trouveront. Il vous suffit d'indiquer, en installant TimeOut, le "chemin" du disque des applications. Le disque des applications peut donc être : un disque 5,25', un disque 3,5', un disque dur, un disque RAM, ou simplement un sous-volume ("dossier", ou "sous-catalogue") dans un de ces disques.

Pommes

Vous êtes prêt ? Démarrez votre copie du disque TimeOut SideSpread. Le menu TimeOut vous présentera les options suivantes :

- 1 Améliorer AppleWorks (Installer TimeOut)
- 2 Copier les applications TimeOut sur leur disque
- 3 Démarrer AppleWorks
- 4 Quitter (retour au Basic Applesoft)

Améliorer AppleWorks

Cette option est destinée à installer le noyau TimeOut sur votre AppleWorks 1.4. Si cette opération a déjà été faite, vous n'avez pas besoin de la répéter. En cours d'installation, diverses options vous sont proposées. Elles sont commentées ci-dessous.

Désirez-vous que le menu TimeOut soit trié ?

Si vous répondez <OUI>, les noms des applications (quand vous les appellerez à partir d'AppleWorks) seront triés par ordre alphabétique. Sinon, leur ordre d'affichage sera celui du Catalogue du disque des applications.

Utiliserez-vous plusieurs disques d'applications TimeOut ?

Si vous avez des lecteurs 5,25', et plusieurs applications TimeOut, la réponse à donner est certainement <OUI>. Ainsi, TimeOut pourra afficher dans son menu une liste d'applications provenant de plusieurs disques différents.

Si la place vous manque pour ranger toutes vos applications TimeOut sur un disque unique, vous pourrez aussi gérer vos diverses applications au moyen de l'option "Ajouter des applications" du programme "Utilitaires" de TimeOut (voir annexe A). Avec cette option des Utilitaires, il est possible d'attribuer un menu différent à chaque disque d'applications.

Note : Ne confondez pas ces deux possibilités : l'option "Utiliserez-vous plusieurs disques d'applications TimeOut" vous permet de décider d'avance, dès l'installation de TimeOut, que vous mettrez dans un même menu les applications de plusieurs disques différents. L'option "Ajouter des applications" des Utilitaires vous permet de construire un menu différent pour chaque disque d'applications, et d'aller chercher ces applications en cours de travail, même après avoir démarré AppleWorks.

Emplacement de vos applications TimeOut

Nous avons déjà vu que les programmes d'applications TimeOut peuvent fort bien résider sur un disque différent de celui d'AppleWorks. C'est même le cas le plus courant. Il faut donc indiquer à TimeOut comment accéder à ces applications.

Par "disque d'applications" il faut donc entendre tout "disque" ProDOS (5,25', 3,5', disque RAM, disque dur, ou un de leurs "sous-volumes") qui contient les fichiers des applications TimeOut (le nom de ces fichiers commence toujours par TO.).

Note : Dès que vous démarrez votre AppleWorks amélioré, TimeOut "ausculte" rapidement le ou les disques d'applications et repère tous les fichiers qui commencent par TO. ; quand, au cours de votre séance de travail AppleWorks, vous appelez TimeOut en tapant Pomme-Ouverte-Escape, TimeOut affiche instantanément, sous forme de menu, la liste des applications disponibles. Vous pouvez sélectionner celle qui vous convient, et TimeOut sait où aller la chercher.

Si vous avez des lecteurs 5,25', il est commode d'indiquer "plusieurs disques" à l'option précédente, et de désigner l'emplacement du disque d'applications par son port et lecteur. Si vous avez un lecteur 3,5', il peut être commode d'installer les applications sur le même disque qu'AppleWorks. Si vous avez un disque dur, indiquez l'emplacement par son nom d'accès ProDOS.

Emplacement du disque AMORCAGE AppleWorks

Le noyau TimeOut sera "greffé" sur la partie AMORCAGE d'AppleWorks. Il faut donc indiquer où se trouvera votre AppleWorks au moment de l'installation de TimeOut. Indiquez soit le port et lecteur, soit le nom d'accès ProDOS, insérez au besoin votre disquette AppleWorks (face AMORCAGE si c'est un disque 5,25"), faites RETURN. La procédure d'installation est enclenchée.

Note : Cette procédure se fait, en principe, une fois pour toutes. Même si vous ajoutez d'autres applications TimeOut par la suite, vous n'aurez plus besoin de passer par la procédure "améliorer AppleWorks", sauf dans le cas envisagé ci-dessous.

Réinstallation de TimeOut

Si, après avoir installé TimeOut, vous souhaitez spécifier un autre emplacement pour le disque des applications TimeOut, ou changer leur affichage (trié/non trié), vous pourrez réinstaller TimeOut par-dessus l'ancien. Cette opération se fera sans problème, à moins que vous n'ayez "patché" AppleWorks entre-temps avec d'autres "améliorations", auquel cas la réinstallation risque de ne pas réussir ; il vous faudra alors repartir de zéro.

Note : L'option "Ajouter des applications" des Utilitaires TimeOut permet d'ajouter très facilement des applications sans avoir à réinstaller TimeOut (voir annexe A).

Copier des fichiers TO. sur le disque d'applications

Les fichiers TimeOut sur la disquette SideSpread sont : TO.SIDESPREAD, TO.UTILITAIRES, TO.CLIPBOARD.

Si SideSpread est (pour le moment) votre seul disque TimeOut, il peut vous servir de disque d'applications, et vous n'aurez pas besoin de l'option "Copier fichiers TO".

Cette option sert simplement à recopier sélectivement tous les fichiers TO. sur votre disque d'applications. Indiquez le disque de destination (Nom ProDOS ou port/lecteur), insérez-le dans le lecteur approprié, et appuyez sur la barre ESPACE.

Vous pourrez suivre visuellement la recopie des fichiers TimeOut. Quand la copie est terminée, appuyez à nouveau sur la barre ESPACE pour revenir au menu principal.

Démarrer AppleWorks

— Vous avez installé TimeOut ?

— Vous avez constitué un "disque des applications TimeOut" ?

Alors, vous êtes prêt à démarrer AppleWorks. Vous pouvez le faire à partir du menu (en indiquant où se trouve AppleWorks), ou en redémarrant simplement votre ordinateur.

Au démarrage, vous devez voir l'écran TimeOut avant d'arriver au menu principal AppleWorks.

Note : Dès que vous démarrez votre AppleWorks amélioré, TimeOut "ausculte" rapidement le ou les disques d'applications et repère tous les fichiers qui commencent par TO. ; ensuite, quand vous appelez TimeOut en tapant Pomme-Ouverte-Escape, TimeOut affiche instantanément, sous forme de menu, la liste des applications disponibles. Vous pouvez sélectionner celle qui vous convient, et TimeOut sait où aller la chercher.

-> Si TimeOut vous envoie un message "Erreurs en lisant ...", c'est sa façon de dire qu'il n'arrive pas à localiser les applications. Il vous faut insérer le disque d'applications (si vous ne l'avez pas fait) ou indiquer un autre emplacement. Si vous avez bien inséré le disque d'applications et que vous avez quand même des messages d'erreur, vérifiez s'il y a bien des applications sur le disque, ou s'il n'a pas été endommagé. Le cas échéant, créez un nouveau disque d'applications.

-> Si l'écran d'identification TimeOut ne s'affiche pas au démarrage, c'est que l'installation de TimeOut ne s'est pas faite. Revenez au point de départ, relisez attentivement le manuel, et recommencez l'installation.

À mesure que TimeOut identifie chaque application, le nom de celle-ci apparaît à l'écran.

Chargement des applications en mémoire : au moyen des Utilitaires, vous pouvez demander à TimeOut de charger des applications en mémoire vive dès le démarrage d'AppleWorks ; leur accès sera ensuite quasi immédiat. La façon de charger les applications en mémoire est expliquée dans l'Annexe A "Utilitaires". Dans le menu, le nom des applications chargées en mémoire sera marqué d'un astérisque. Vous pouvez empêcher au démarrage le chargement en mémoire en maintenant enfoncée la touche ESCAPE : l'application sera disponible quand même, mais résidera sur disque.

Si en installant TimeOut vous aviez choisi l'option "Plusieurs disques d'applications", lors du démarrage d'AppleWorks TimeOut fera une pause et vous demandera s'il y a un autre disque d'applications à lire : insérez le disque suivant et répondez "Oui", sinon répondez "Non".

Appel des applications TimeOut

À tout moment, quand vous travaillez avec AppleWorks, vous pouvez appeler une application TimeOut en appuyant sur Pomme-Ouverte-Escape : une fenêtre menu s'affiche à l'écran, avec la liste des applications disponibles.

Sélectionnez avec les flèches (ou la souris si vous avez installé SuperMacroWorks ou UltraMacros), validez avec RETURN (Escape vous ramène à AppleWorks).

Si vos applications ne résident pas en mémoire, il faut que votre disque d'applications soit en ligne au moment de valider.

Occupation mémoire

Vous constaterez que TimeOut réduit légèrement la mémoire dont dispose AppleWorks.

Les applications qui "résident en mémoire" en consomment elles aussi. Si vous vous trouvez à court de place sur votre Bureau AppleWorks, employez les Utilitaires TimeOut pour "purger" ces applications de la mémoire (elles resteront disponibles sur disque, mais leur accès sera moins rapide).

Une bonne solution est d'installer vos applications sur disque RAM : elles n'envahiront pas le Bureau d'AppleWorks, et l'accès restera très rapide (c'est là aussi qu'il est conseillé d'installer les polices et images de SideSpread).

Patch Control-Reset

Quand TimeOut est installé, il modifie AppleWorks pour que Control-Reset renvoie au menu principal d'AppleWorks au lieu d'envoyer dans le moniteur. C'est "une bouée de sauvetage" en cas de plantage, et non un moyen recommandé pour aller au menu principal !

Chapitre 3

— SideSpread : Prise en main

Premiers pas : les quelques pages qui suivent vous guideront dans votre prise en main de TimeOut SideSpread.

Configuration de l'imprimante et de l'interface

Avant d'utiliser SideSpread il faut lui donner quelques renseignements sur votre matériel : imprimante et interface. Cette opération se fait en principe une fois pour toutes. Procédez comme suit :

1 Nous supposons que vous avez déjà installé TimeOut sur votre disque de démarrage AppleWorks. Quant à votre

disque d'applications, c'est celui où "résident" les fichiers dont le nom commence par "TO." (reportez-vous, pour l'installation, au chapitre précédent).

- 2 Démarrez AppleWorks comme d'habitude.
- 3 À partir du menu principal d'AppleWorks, tapez POMME-OUVERTE-ESCAPE : le menu TimeOut s'affiche dans une fenêtre.
- 4 Sélectionnez "Utilitaires", faites RETURN ; une autre fenêtre s'affiche :

Applications TimeOut - Utilitaires

1. Configurer
2. Charger en mémoire
3. Purger de la mémoire
4. Changer de statut
5. Changer le nom
6. Trier le menu
7. Ajouter applications

- 5 Sélectionnez "Configurer". Les applications disponibles sont affichées.
- 6 Sélectionnez "SideSpread". Vous vous retrouvez devant le menu de configuration :

Menu Configuration SideSpread

- | | | |
|--|-------------------------|---|
| 1. Police | <Courier 9 | > |
| 2. Imprimante | <Apple ImageWriter II | > |
| 3. Interface | <Apple IIGS Serial Port | > |
| 4. Port | < 1 | > |
| 5. Saut de ligne après le retour chariot | <Oui> | |
| 6. Bits de données | < 8 | > |
| 7. Franciser | <Lettres/Symboles | > |

- 7 Ne changez pas pour le moment le choix de la police (qui devrait être Courier 9).
- 8 Sélectionnez "Imprimante". Une liste d'imprimantes est affichée ; choisissez-y la vôtre (les flèches ou la souris déplacent le curseur, RTN valide le choix). Si par hasard votre imprimante n'est pas sur la liste, reportez-vous à son manuel technique afin de voir si elle n'est pas compatible avec l'une des imprimantes affichées. Sinon, essayez de choisir l'une des imprimantes les plus courantes, telles que l'Epson MX ou l'ImageWriter.
- 9 Sélectionnez "Interface". Choisissez votre interface sur la liste affichée. Si votre interface n'est pas sur la liste, reportez-vous à votre manuel pour une éventuelle compatibilité. Sinon, faites des essais avec les interfaces disponibles (Apple Parallel ou Apple Super Serial sont parmi les plus courantes).
- 10 Sélectionnez "Port" pour indiquer celui de votre interface imprimante (généralement 1). Choisissez 1 si vous utilisez un //c, ou le port série Apple IIGS.
- 11 Sélectionnez "Saut de ligne après le retour chariot", et donnez la réponse qui convient à votre imprimante. Dans la plupart des cas, la réponse est "Oui" ; le manuel de votre imprimante doit contenir l'indication.
- 12 Sélectionnez "Bits de données", et indiquez 7 ou 8, selon ce qu'exige votre carte d'interface. Normalement la réponse est 8, sauf pour certaines anciennes cartes d'interface parallèle. Au besoin, consultez le manuel de votre carte.
- 13 Appuyez trois fois sur ESCAPE pour quitter les Utilitaires.

Imprimer avec SideSpread

Pour votre premier essai, chargez le fichier EXEMPLE.01 (qui est sur votre disque SideSpread). C'est un fichier AppleWorks de type Tableur (SideSpread imprime toujours à partir d'un fichier de type Tableur. Pour imprimer un fichier de Base de données, on commence par le convertir à l'aide de l'application TimeOut "Data Converter" en le faisant transiter le plus simplement du monde par le presse-papiers).

Comment imprimer un fichier

Après avoir chargé EXEMPLE.01 :

- 1 Appelez le menu TimeOut avec Pomme-Ouverte-Escape.
- 2 Sélectionnez "SideSpread". Faites RETURN. Vous vous retrouvez dans un environnement familier, sauf qu'au lieu de

MENU IMPRESSION en haut de l'écran vous pouvez lire SideSpread. En bas de l'écran quatre options vous sont proposées : *Imprimer ? Tout Lignes Colonnes Bloc.*

3. Faites RETURN pour valider "Tout". SideSpread vous propose diverses options :

-----Mise en Page-----
A: Ajustement hauteur Non
R: Réduction 50% Non

--Qualité d'impression--
S: Supérieure
N: Normale <---
B: Brouillon

Tapez l'initiale de l'option ou pressez Return _

4 Faites RETURN (pour accepter les valeurs proposées par défaut). SideSpread vous fournit aussitôt les informations d'impression, en particulier le nombre de lignes sélectionnées par rapport au nombre de lignes par page imprimée, par exemple :

*Les données sélectionnées
prennent 41 lignes*

*Les Options Imprimante autorisent
58 lignes par page*

Imprimante : Apple ImageWriter II

Interface : Apple IIGS Serial Port

TIMEOUT SideSpread v1.2

Copyright (c) 1987 Mark Simonsen

Tapez la date du rapport ou pressez Return :

5 Faites RETURN (si vous avez installé UltraMacros sur votre AppleWorks, Pomme-Fermée-' imprimera la date en français, en toutes lettres, et Pomme-Ouverte-' l'imprimera sous la forme jour/mois/année).

6 SideSpread vous invite à indiquer le nombre de copies (1 par défaut). Faites RETURN. Aussitôt l'écran familier d'impression d'AppleWorks doit s'afficher, et l'impression commence (si rien ne se passe, vérifiez si l'imprimante est correctement branchée, et éventuellement refaites la configuration — vous avez peut-être sauté cette étape essentielle).

L'impression se fera à un angle de 90° par rapport à la normale, autorisant de très grandes largeurs de tableaux. SideSpread permet aussi d'imprimer des tableaux avec des effets de réduction (essayez l'exemple.02) ou au contraire de grossissement (en prenant des caractères différents, de corps supérieur à 12).

Chapitre 4 — SideSpread : Références

Vous trouverez dans ce chapitre les références détaillées pour tous les aspects du fonctionnement de TimeOut SideSpread.

Rappel : Avant d'utiliser SideSpread, vous devez le configurer. Pour plus de renseignements, reportez-vous à l'annexe B.

Les options des menus SideSpread

Quand vous appelez SideSpread en le sélectionnant à partir du menu TimeOut (Pomme-Ouverte-Escape pour ce dernier), des questions vous sont posées au bas de l'écran.

Imprimer ?

Tout Lignes Colonnes Bloc sont les quatre choix possibles. Ces options fonctionnent comme les options habituelles d'AppleWorks.

"Tout" déclenche directement l'impression. Avec "Lignes", "Colonnes" et "Bloc" il vous faut sélectionner (avec les flèches ou la souris) la partie à imprimer.

Mise en page et qualité d'impression

L'écran de sélection se présente ainsi :

```
-----Mise en Page-----  
A: Ajustement hauteur Non  
R: Réduction 50%      Non  
  
--Qualité d'impression--  
S: Supérieure  
N: Normale           <---  
B: Brouillon
```

On sélectionne en tapant l'initiale de l'option, on valide avec RETURN. "L'ajustement hauteur" fait varier la densité de l'impression. Pour certaines imprimantes, cette sélection donne un rapport hauteur/largeur égal à 1.

La "réduction 50%" condense l'image verticalement et horizontalement. Si cette option est choisie, les options "Qualité d'impression" sont neutralisées.

Note : L'impression en réduction 50 % permet d'obtenir une très grande qualité d'impression. Choisissez une taille de police élevée (par exemple Courier 24), puis imprimez en réduisant de 50 %.

Supérieur, Normale et Brouillon sont les trois qualités d'impression que permet SideSpread. Le brouillon est le plus rapide. L'impression normale va presque aussi vite, et présente un meilleur aspect. La qualité supérieure demande un peu plus de temps (impression en deux passages), mais l'aspect y gagne beaucoup ; en effet, l'impression en qualité supérieure emploie la même méthode que le Macintosh, qui charge une police deux fois plus grande, pour la condenser de 50%, d'où une résolution deux fois supérieure.

Note : Toutes ces caractéristiques ne se retrouvent pas forcément sur toutes les imprimantes. Voir le fichier "Notes".

Tapez la date (ou pressez RETURN)

L'écran se présente comme suit :

```
=====!
```

```
Les données sélectionnées  
prennent 41 lignes
```

```
Les Options Imprimante autorisent  
58 lignes par page
```

```
Imprimante : Apple ImageWriter II
```

```
Interface : Apple IIGS Serial Port
```

```
-----  
TIMEOUT SideSpread v1.2
```

```
Copyright (c) 1987 Mark Simonsen
```

```
Tapez la date du rapport ou pressez Return : _
```

Vous pouvez donner la date (avec UltraMacros il suffit de taper Pomme-Fermée-' ou Pomme-Fermée-"), mais vous pouvez en fait indiquer n'importe quoi (à concurrence de 20 caractères) : titre, référence, etc. Cette mention sera alors

imprimée en haut et à gauche du rapport.

Surveillez aussi les autres indications :

- > Si le nombre de lignes que vous avez sélectionnées est supérieur à ce qu'autorisent les Options Imprimante (c'est-à-dire supérieur à ce que permettent les marges définies avec les options d'impression AppleWorks) :
 - vous pouvez donner quand même l'ordre d'imprimer, et l'impression se fera — mais uniquement dans les limites autorisées. Il vous faudra éventuellement imprimer une autre page pour la suite du tableau ;
 - vous pouvez essayer de diminuer les marges, ou l'espacement (faites ces modifications avec la commande Pomme-Ouverte-O habituelle d'AppleWorks) ;
 - vous pouvez reconfigurer SideSpread (au moyen des Utilitaires TimeOut) en choisissant une police plus petite.
- > Si les définitions d'imprimante et d'interface affichées ne sont pas celles de votre matériel, il vous faudra reconfigurer SideSpread.

Nombres de copies ?

Le nombre 1 est proposé par défaut. On peut choisir jusqu'à 9. Valider avec RETURN.

Les commandes AppleWorks

Il s'agit des commandes d'impression ordinaires d'AppleWorks, accessibles par Pomme-Ouverte-O à partir d'un fichier Tableur.

-> Les commandes suivantes peuvent être associées à SideSpread :

LC : Largeur chariot
MG : Marge gauche
MH : Marge haut
MB : Marge bas
PH : Imprime Haut-de-page
1I : Intervalle simple
2I : Intervalle double
3I : Intervalle triple

Note : En impression "paysage", les marges concernent l'impression et non la feuille de papier. Par exemple, la "Marge haut" est calculée au-dessus du texte à imprimer, c'est-à-dire qu'elle se situe à droite de la feuille de papier. Si vous avez des hésitations quant à l'effet produit par tel ou tel réglage de marge, faites des essais.

-> Les commandes suivantes sont incompatibles avec SideSpread (en fait, SideSpread n'en tient pas compte) :

MD : Marge droite
CI : Caractères par inch
LP : Longueur papier
LI : Lignes par inch
CS : Envoi de codes spéciaux

Impression d'un fichier Base de données

Il faut commencer par convertir la Base de données en Tableur. Normalement, AppleWorks ne sait pas faire cette conversion de façon simple. Mais l'application TimeOut "Data Converter" (incluse avec la disquette SideSpread) la rend possible en passant par le presse-papiers. Voir l'annexe C pour plus de détails.

Polices de caractères SideSpread

Voici les polices incluses avec SideSpread :

Monaco 6 Monaco 9
Monaco 10 Monaco 12
Monaco 14

Monaco 18 Monaco 20
Monaco 24 Courier 6
Courier 9 Courier 10
Courier 12 Courier 14
Courier 18 Courier 20
Courier 24

Annexe A — Utilitaires TimeOut

Il s'agit d'une "application" TimeOut qui accompagne tous les produits de la série TimeOut. Elle possède diverses fonctions qui vous faciliteront beaucoup l'utilisation des applications TimeOut.

Les fonctions des Utilitaires

Assurez-vous tout d'abord que le fichier TO.UTILITAIRES a bien été copié sur votre disque d'applications TimeOut. Démarrez AppleWorks, et tapez Pomme-Ouverte-Escape pour appeler le menu TimeOut. Sélectionnez Utilitaires, validez avec RETURN. Le menu suivant apparaît :

Applications TimeOut - Utilitaires

1. Configurer
2. Charger en mémoire
3. Purger de la mémoire
4. Changer de statut
5. Changer le nom
6. Trier le menu
7. Ajouter applications

Nous allons passer en revue ses diverses options.

Configurer

C'est l'option qui permet de modifier les réglages standard de vos applications TimeOut (ce qu'on appelle parfois "valeurs par défaut"), tels que : type de l'imprimante, chemin d'accès aux polices de caractères ou aux fichiers utilisés par l'application, etc. Certaines applications simples n'ont pas besoin de configuration.

Comment configurer ? Sélectionner l'option 1 dans le menu UTILITAIRES, puis sélectionnez l'application à configurer. Si l'application est configurable, un menu sera affiché. Il contiendra les paramètres modifiables pour cette application, ainsi que la valeur actuellement attribuée à chaque paramètre (entre crochets < >).

Sélectionnez le paramètre à modifier, attribuez-lui sa nouvelle valeur (suivez les instructions à l'écran). Il faut que le disque avec le fichier de l'application soit en ligne, pour qu'il puisse être mis à jour. La prochaine fois que vous utiliserez l'application, elle utilisera les nouveaux paramètres. Pour revenir au menu Utilitaires, utilisez ESCAPE.

Charger en mémoire

Les applications TimeOut peuvent résider sur disque, ou s'installer en mémoire. Si, selon la configuration habituelle, une application réside sur disque au démarrage d'AppleWorks, vous pouvez la charger en mémoire pour la durée de la séance de travail.

Choisissez l'option, puis l'application à charger, et validez.

Purger de la mémoire

Si AppleWorks vous envoie un message pour dire qu'il manque de mémoire sur le Bureau, vous pouvez faire de la place en dégageant une application installée en mémoire. Choisissez l'option, puis la ou les applications que vous voulez purger. Notez que la quantité de mémoire disponible affichée à droite et en bas de l'écran augmente après chaque "purge". Les applications purgées résideront sur disque pour le restant de la séance de travail.

Changer le statut

Cette option vous permet de décider si une application résidera habituellement sur disque ou en mémoire.

Le fait de changer le statut ne change rien pour la séance de travail en cours ; le nouveau statut s'appliquera au prochain démarrage d'AppleWorks. Pour modifier immédiatement la situation d'une application, utiliser les options "Charger en mémoire" ou "Purger de la mémoire".

Changer le nom

Il vous est possible de modifier le nom de l'application, tel qu'il est affiché sur le menu TimeOut. Vous pouvez le franciser, le rendre plus évocateur ou plus obscur... une seule condition : le nouveau nom ne doit pas être plus long que l'ancien.

Trier le menu

Quand vous installez TimeOut sur votre disque d'AMORCAGE AppleWorks, vous avez le choix de faire trier ou non le menu TimeOut par ordre alphabétique. Si vous n'avez pas fait trier le menu à ce moment-là, cette option vous permet de rattraper l'omission.

Ajouter des applications

Cette option vous donne une grande souplesse de gestion de vos applications TimeOut à partir de plusieurs disquettes. Elle permet d'ajouter de nouvelles applications à tout moment, sans sortir d'AppleWorks, en créant de nouveaux menus d'applications TimeOut.

Vous pouvez fort bien démarrer AppleWorks avec un minimum d'applications TimeOut installées de façon permanente (à la limite, vous pourriez vous contenter des seuls Utilitaires !), puis charger les applications dont vous avez besoin, au fur et à mesure, à partir de leurs disques respectifs.

Procédure : choisissez l'option "Ajouter des applications", et indiquez le disque (ou nom d'accès) des nouvelles applications. Validez. Les noms de toutes les nouvelles applications seront chargés les uns à la suite des autres, et un nouveau menu TimeOut sera créé. Vous pouvez répéter l'opération pour un autre disque : un troisième menu sera créé, et ainsi de suite.

Les nouveaux menus TimeOut sont créés pour la durée de la séance de travail. Il n'y a pas de limite au nombre de menus que vous pouvez créer ainsi. C'est une pure question de convenance personnelle (et de gestion de disquettes).

Note : Cette option ne fait que créer un nouveau MENU. Elle ne recopie pas les applications elles-mêmes sur le disque AppleWorks. Pour pouvoir les utiliser, il faut que le disque qui les contient reste en ligne. Si vous avez besoin de libérer le lecteur (et si vous avez assez de mémoire libre), chargez vos applications en mémoire avec l'option "Charger en mémoire" décrite plus haut.

On circule d'un menu TimeOut à l'autre avec la touche TAB. La même touche TAB permet de permuter les applications dans les options 1 à 4 du menu "Utilitaires".

Annexe B

— Configuration de SideSpread

Le menu de configuration

Pour configurer SideSpread, allez au menu TimeOut avec Pomme-Ouverte-Escape, et sélectionnez "Utilitaires". Dans le menu Utilitaires, sélectionnez "Configurer", puis "SideSpread". L'écran de configuration se présente comme suit :

Menu Configuration SideSpread

1. Police	<Courier 9 >
2. Imprimante	<Apple Imagewriter II >
3. Interface	<Apple IIGS Serial Port >
4. Port	< 1 >
5. Saut de ligne après le retour chariot	<Oui>
6. Bits de données	< 8 >
7. Franciser	<Lettres/Symboles>

Police

Sélectionnez "Police" : l'Utilitaire affichera une liste de toutes les polices (et tailles) disponibles. Déplacez le curseur avec les flèches ou la souris, validez avec RETURN.

Imprimante

Sélectionnez "Imprimante". Une liste d'imprimantes est affichée ; choisissez-y la vôtre (les flèches ou la souris déplacent le curseur, RTN valide le choix). Si par hasard votre imprimante n'est pas sur la liste, reportez-vous à son manuel technique afin de voir si elle n'est pas compatible avec l'une des imprimantes affichées. Sinon, essayez de choisir l'une des imprimantes les plus courantes, telles que l'Epson MX ou l'ImageWriter.

Interface

Sélectionnez "Interface". Choisissez votre interface sur la liste affichée (les flèches ou la souris déplacent le curseur, RTN valide le choix). Si votre interface n'est pas sur la liste, reportez-vous à votre manuel pour une éventuelle compatibilité. Sinon, faites des essais avec les interfaces disponibles (Apple Parallel ou Apple Super Serial sont parmi les plus courantes).

Port

Sélectionnez "Port" pour indiquer celui de votre interface imprimante (généralement 1). Choisissez 1 si vous utilisez un //c, ou le port série Apple IIGS.

Saut de ligne après retour chariot

Sélectionnez "Saut de ligne après le retour chariot", et donnez la réponse qui convient à votre imprimante. Dans la plupart des cas, la réponse est "Oui" ; le manuel de votre imprimante doit contenir l'indication.

Bits de données

Sélectionnez "Bits de données", et indiquez 7 ou 8, selon ce qu'exige votre carte d'interface. Normalement la réponse est 8, sauf pour certaines anciennes cartes d'interface parallèle. Au besoin, consultez le manuel de votre carte.

Franciser

Sélectionnez "Franciser" : trois options vous sont proposées :

- > Rien
- > Lettres
- > Lettres/Symboles

Choisissez ce qui vous convient. Si vous choisissez "Lettres", le texte sera francisé, mais pas les symboles correspondant à §, ° et "£". Il s'agit des [,] et #, qu'il peut être commode d'employer dans un tableau.

Problèmes d'imprimante

Si vous ne parvenez pas à imprimer avec SideSpread, revoyez de près la configuration (imprimante/interface/port/bits de données).

SideSpread reconnaît la plupart des imprimantes courantes :

<i>Apple DMP</i>	<i>Legend 1385</i>
<i>Apple Imagewriter I/II</i>	<i>Mannesmann Tally 160/180</i>
<i>Apple Scribe</i>	<i>Mannesmann Tally Spirit-80</i>
<i>C.Itoh Prowriter I/II</i>	<i>NEC PC-8023/8025</i>
<i>Epson AP-80</i>	<i>Okidata 82/83</i>
<i>Epson FX-80</i>	<i>Okidata 84/92/93</i>
<i>Epson LQ-800/1000/1500</i>	<i>Panasonic KX-P1091/1092</i>
<i>Epson LX-80</i>	<i>Star Delta 10/15</i>
<i>Epson MX-70</i>	<i>Star Gemini 10/15</i>
<i>Epson MX-80/100</i>	<i>Star Radix 10/15</i>
<i>Epson RX-80</i>	<i>Star SD 10/15</i>
<i>IBM Compatibles</i>	<i>Star SG 10/15</i>
<i>IDS Micro Prism 480/80/132</i>	<i>Star SR 10/15</i>
<i>IDS Paper Tiger 460/560</i>	<i>Transtar 315</i>

Annexe C — Data Converter

Data Converter de TimeOut vous permet de transférer rapidement et facilement des données entre la feuille de calcul et les la base de données.

Pour transférer des données de la feuille de calcul dans un fichier de la base de données, faites Pomme ouverte-C pour mettre des lignes de la feuille de calcul dans le presse-papiers. Appuyez sur pomme ouverte Escape et sélectionnez Data Converter dans le menu de TimeOut. Les données du presse-papiers seront instantanément converties en données de la base de données.

Créer un nouveau fichier dans la base de données ou bien chargez-en un dans le disque. Positionnez le curseur là où vous voulez insérer les données de la feuille de calcul, appuyez sur Pomme-Ouverte-C, sélectionnez "Du presse-papiers". Chaque ligne de la feuille de calcul sera maintenant insérée dans le fichier de votre base de données. Chaque colonne de la feuille de calcul sera dans un champ de la base de données.

Pour transférer de la base de données à la feuille de calcul, copiez dans le presse-papiers, appelez le menu de TimeOut, sélectionnez Data Converter et faites la copie du presse-papiers dans la feuille de calcul. Chaque champ de la base de données occupera une colonne de la feuille de calcul.

POMPS

Table des matières

Chapitre 1 — Premier contact	2
Chapitre 2 — Comment installer TimeOut	3
Compatibilité de TimeOut, version française	3
Une vue d'ensemble	3
Améliorer AppleWorks	4
Démarrer AppleWorks	5
Appel des applications TimeOut	6
Occupation mémoire	6
Patch Control-Reset	6
Chapitre 3 — SideSpread : Prise en main	6
Configuration de l'imprimante et de l'interface	6
Imprimer avec SideSpread	7
Chapitre 4 — SideSpread : Références	8
Les options des menus SideSpread	8
Les commandes AppleWorks	10
Impression d'un fichier Base de données	10
Polices de caractères SideSpread	10
Annexe A — Utilitaires TimeOut	11
Annexe B — Configuration de SideSpread	13
Annexe C — Data Converter	14